

Same Same 23

23

¹Yehoba iya o tomatahikan i ola sipi ali tomatahikan. Nige bugul etega na kakalaan,

²yaa i pakenuwau mwawin waiwaisana pwatanaa.

I nulau ya na ya im wewel bakubakuhina elana, ³yaka yawaliu i pavavaluna.

I nulau ya nanawaa kamwasa sasapona elal alana ana tobal kaiwena.

⁴Bwagana na nanawaa oya gabulanaa ge ligumwina ni ola yaomal gougouina, nige nak etega na lolovakun-an, kaiwena owa iyoho alou. Owa tomatahikan sipi wam suki*
ya kitel, inoke ateu i matuwa nu matahikagau.

⁵Aanan iyaka u lovivina-an ge u yogaagau ya nem, inoke o topihigelgel hi kiteyau alou owa.

Enonu u holek kokowawa kaiwena u yoga paheyau, ge no kom u pakalaopop i na awanaa.

⁶Tunahot yawaliu ana sauga miminana na minaa wam ginol waiwaisana ge wam nunuwana gamwanaa, ge sauga gegewena na miminaa Yehoba wam limiya.

Same 121

121

¹Matau ya lihin oya elal.

23:2: Pan 7:17 * 23:4: Tomatahikan sipi wana suki labui. Etegana wana enawanawa, yaa buhuna ana huk (hook) i gan. Kakanun nu kite. Ebo sipi etega ni liligegi, inoke tomatahikan suki o eliyana sipi ni momol pasikal. Suki eluwana i tut ge tabam buhuna i bombom ge i bwata. Tomatahikan sipi suki o i patuwalaliek sipi ali topihigelgel elal. Kakanun nu kite.

O labe ga i nenem?

² O labe i noem Yehoba elana,
iya labulabum ge panayawi ali toginol.

³ Iya aem ni matahikan bahi nu sosogu,
toto i matahikagiwa nige ni kekenu.

⁴ Ibwe, toto Isileli i matahikagil,
matana i silawa, nige ni kekenu.

⁵ Yehoba ni matahikagiwa,
i minaa labem awomwa ge ni paligumwiwa.

⁶ Inoke lana sabwelu nige ni lololiwa,
i ola al bulina weikena nige ni lololiwa.

⁷ Yehoba ni kausiwa nak gegewena elal,
yawalim ni matahikan.

⁸ Yehoba wam nawanawa gegewena ni matahikan,
sauga ya ge sauga gegewena.

Bateli Vavaluna

The New Testament and portions of the Old Testament in the
Misima-Paneati Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Misima-Paneati long Niugini
Copyright © 1947, 1997, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

© Faith Comes by Hearing

Language: Misima-Paneati

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-02

Updates

eBible.org

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2018 from source files dated 14 Jun 2018

b7b2a6a3-f97e-548c-9f48-59673e55edc5